

© 2006 г.

**М. БЕН-ЯКОВ**

## **"РУССКИЕ" В ИЗРАИЛЕ: ПРОБЛЕМЫ АДАПТАЦИИ**

*БЕН-ЯКОВ Михаил — доктор экономики (Израиль).*

Под термином "*русские*" в израильской периодической прессе, научной литературе, повседневной жизни принято называть *иммигрантов из бывшего СССР (впоследствии страны СНГ и Балтии)*. О них и пойдет речь в данной статье. Как известно, государство Израиль возродилось и сформировалось благодаря непрерывному процессу иммиграции (репатриации) евреев со всех концов света. Можно с уверенностью сказать, что в новой истории Израиля решающую роль сыграла иммиграция из стран Восточной Европы (Польша, Румыния, Венгрия, Чехия), и в особенности из России, а

впоследствии из бывшего СССР, стран СНГ и Балтии. Именно выходцы из этих стран заложили еще в девятнадцатом веке основы народного хозяйства, а в конечном итоге государство Израиль. Особое место в этом процессе занимает так называемая "Большая алия"<sup>1</sup> 1990-х годов как результат крушения бывшего СССР. Наплыв иммигрантов привел к тому, что "русские" совместно с детьми, родившимися в Израиле, составляют более 1,1 млн. человек и превосходят количественно все остальные этнические группы [1]. Важно отметить ценность "человеческого капитала", который приобрело государство Израиль: 50% новых иммигрантов обучались свыше 13 лет, а 30% имеют высшее образование [2, с. 13]. Однако, несмотря на столь богатый человеческий потенциал, процесс адаптации выходцев из бывшего СССР в Израиле оказался сложным, для отдельных людей подчас болезненным.

Одна из причин этого - традиционный взгляд израильского общества на иммиграцию как процесс *абсорбции*, предполагающий "поглощение" индивида новой средой. На этот счет в израильской литературе существует понятие "плавильный котел", подразумевающее "переплавку" прибывших в страну, согласно устоявшимся в обществе стандартам. Более того, в Израиле часто отмечают, что государство "желает алию" в качестве средства пополнения рабочей силы, "но не репатрианты"<sup>2</sup>. Репатрианты же "Большой алии" отдавали предпочтение процессу *адаптации* с целью *приспособления к новой среде*. "Адаптация" - понятие многогранное, включающее в себя психологические, культурные, профессиональные и другие аспекты. Нам хотелось бы привлечь внимание читателей журнала к *социально-экономической адаптации*, результатом которой является успешная интеграция иммигрантов в *экономическую жизнь общества*. Согласно данным опроса Института социальных и политических исследований "МУТАГИМ", проведенного в 1998 г., успешной интеграции репатриантов в израильское общество более всего мешают именно проблемы *экономического характера* (на это указали 64,2% респондентов). Другой опрос респондентов из русскоязычной общины Израиля, проведенный тем же институтом, показал, что 62% опрошенных более всего опасаются *финансовых* проблем.

Несмотря на большое число научных исследований, еще недостаточно полно изучена социально-экономическая адаптация "русских" в Израиле. В статье автор принимает попытку восполнить этот пробел.

Социально-экономическая *социализация* выступает средством для овладения навыками поведения в экономическом пространстве общества. В теоретических разработках специалисты по вопросам социализации особое внимание уделяют анализу тех нестандартных ситуаций, в которые индивид попадает ввиду объективных или субъективных причин (пребывание в заключении, тяжелая болезнь, наркомания, алкоголизм, чрезвычайные ситуации, политические катаклизмы и т.д.), в том числе и иммиграция [3, с. 73-85]. Для подобных ситуаций характерным является отклонение от норм, к которым индивид привычен. Именно способность индивидов к позитивным действиям в подобных жизненных ситуациях и выступает истинным катализатором уровня их социальной подготовленности к преобразованиям, в том числе и экономическим. Применительно к подобным ситуациям отдельные авторы пишут о "трансформативной социализации" [4].

Для объективного осмысления процесса адаптации весьма важным представляется положение о *десоциализации* и *ресоциализации* иммигрантов [5, с. 27-45], в особенности в контексте социально-экономической социализации. Речь идет о диалектическом единстве двух моментов. С одной стороны, социально-экономическая социализация иммигрантов предполагает отказ *от старых норм, стереотипов* в связи с изменениями в экономическом статусе, то есть можно говорить о десоциализации. С другой стороны, иммигранту для успешного разрешения экономических и финансовых проблем необходимо ближе познать протекающие экономические процессы, что позволит ему с минимальными потерями пройти все этапы адаптации, включая корректировку логики экономического поведения, выработать обновленные критерии мышления. Речь по сути идет о *ресоциализации в новой экономической среде*.

На наш взгляд, решающим фактором социально-экономической социализации иммигрантов выступает *организация их экономического образования*. В Израиле всегда предпринимались серьезные усилия в указанном направлении, но они носили разрозненный характер. Организовывались многочисленные лекции, семинары, встречи с работниками государственных организаций, банков, страховых компаний и т.п. Пола-

гаем, что подобные мероприятия следует строить на системной основе и самое главное - подкрепить соответствующей методической базой. Семинар или лекция, предназначенные для иммигранта, должны носить корректирующий характер, приводя в соответствие обновленный социальный статус иммигранта и его экономические познания. Социализация предполагает в первую очередь *обучение*, но при этом следует учесть, что не всякая его форма ориентирована на социализацию, в том числе социально-экономическую. Предлагаемая нами система образования нацелена на формирование такой экономико-социологической модели иммигранта, которая позволит ему быть рациональным и максимально информированным по экономическим вопросам при принятии решений экономического характера [6, с. 7]. Традиционно иммигранты испытывают дефицит в объективной информации, из-за чего часто вынуждены принимать неполноценные, а подчас и ошибочные решения, приводящие к финансовым потерям.

Предлагаемая *модель экономического образования* призвана обеспечить эффективное исполнение репатриантами обновленных ролей в новой экономической среде по следующим ключевым направлениям: 1) организация и ведение домашнего хозяйства; 2) реализация функции рационального потребителя; 3) профессиональная адаптация к условиям местного рынка рабочей силы; 4) включение в сферу предпринимательской деятельности. Одновременно с этим следует иметь в виду следующие два обстоятельства. Во-первых, экономическая адаптация иммигрантов должна протекать параллельно по всем перечисленным направлениям. Недостаточно успешное продвижение только по одному из указанных направлений, ибо только при комплексном подходе возможно обеспечить эффективную интеграцию иммигрантов в общество. Во-вторых, для объективной оценки достигнутых результатов в социально-экономической адаптации репатриантов в Израиле необходимо проведение сравнительного анализа важнейших социально-экономических параметров качества жизни *старожилов* и *репатриантов*.

Рассмотрим подробнее указанные приоритетные направления экономического образования иммигрантов, влияющие на процесс их адаптации. При этом автор будет учитывать личный опыт реализации проекта по организации и проведению в 1996-2004 годы циклов лекций, тренингов, семинаров для репатриантов из бывшего СССР, стран СНГ при поддержке Министерства образования, а также отделов абсорбции и социальных служб муниципалитетов в городах Израиля.

### **1. *Овладение культурой ведения домашнего хозяйства в статусе репатрианта.***

Искусство рационального ведения домашнего хозяйства в Израиле является важнейшей составляющей экономической культуры индивида. В центральных израильских газетах есть специальные рубрики, издается литература, транслируются телепередачи по данной проблематике. В 2004 г. был организован цикл передач о планировании семейного бюджета, вести которые был приглашен популярный тренер баскетбольной команды "Макаби" Пини Гершон совместно со специалистами по планированию семейного бюджета [7]. Но такова ситуация сегодня, а в разгар "Большой алии" из бывшего СССР (когда мы начали пропагандировать экономические сведения подобного рода в среде репатриантов) знания о повседневной хозяйственной жизни были не столь распространенными даже в среде старожилов. Репатриантам же в процессе семинаров надо было в доступной форме разъяснять "прописные истины": необходимость учета доходной и расходной частей семейного бюджета; ведение специальных записей в форме таблиц или же в рамках компьютерных программ; своевременная оплата коммунальных выплат (многие репатрианты убедились в актуальности данного положения после того, как несвоевременно оплаченный счет за короткий срок вырос на солидную сумму из-за штрафов, к тому же возникла необходимость в дополнительных расходах, к примеру, для нового подключения к телефонной связи или же к электроснабжению).

Российскому читателю, наверное, интересно узнать, как же сумели в конечном итоге бывшие земляки приспособиться к новой экономической среде. Важными критериями для оценки этого процесса могут выступать: абсолютный уровень доходов репатриантов; относительный уровень их доходов по сравнению со старожилами; структура доходов и расходов; уровень обеспеченности жильем.

Приведем конкретные примеры. *Доходы* брутто средней репатриантской семьи (3,3 человека) составляли на 2004 г. 1876\$<sup>3</sup> против 2813\$ у старожилов (3,4 человека в семье), или 72% от дохода старожилов [8]. Учитывая, что в число репатриантов включены не только иммигрировавшие в 1990-е годы прошлого столетия, но и позднее,

Таблица 1

## Структура расходной части семейного бюджета семьи (в %) [8, 9]

Статья расхода	Израиль (данные на 2004 г.)		США (данные на 1990-е годы)
	Семья репатрианта	Семья старожилы	
Расходы на оплату жилья (включая квартирную плату, содержание квартиры, расходы на мебель, мелкий ремонт, коммунальные услуги)	38	39	41
Стоимость приобретения продуктов питания, включая напитки	19	15	17
Транспортные расходы (применительно к Израилю сюда дополнительно включены расходы на связь)	19	20	17
Расходы на медицинское обслуживание	5	5	7
Расходы на приобретение одежды и обуви	3	3	6
Образование, досуг, развлечения	11	14	4
Оплата прочих товаров и услуг	5	4	8

картина предстает не такой уж пессимистичной. Хотя абсолютные показатели интересны, но более интересным и научно обоснованным следует считать анализ структуры доходов и расходов семьи репатрианта. Сравнение показателей расходной части семейного бюджета репатрианта с аналогичными показателями у семей старожилы Израиля и США (табл. 1) позволяет заключить, что репатрианты весьма удачно вписались в новую экономическую среду.

Интерес вызывают и данные по структуре формирования доходов. Как известно, в любой стране мира иммигранты обеспечиваются социальной поддержкой государства. Обычно данное обстоятельство не очень приветствуется старожилы, интерпретирующими подобное положение вещей как "изъятие" из кармана их, налогоплательщиков. Примерно так обстояло дело и в Израиле, где старожилы прозвали "Большую алию" "колбасной", участники которой преследовали одну цель - "дорваться" до социальной кормушки. Но действительность опровергает данное предположение. По официальным данным, основным источником доходов семей репатриантов являлась заработная плата (74,4%) против 79% у старожилы [8, 9]. Поступления от ведомства национального страхования составляли у средней семьи репатриантов 18,2%, а у старожилы - 8,6% [10]. Заметим, что аналогичная поддержка со стороны государства в форме трансфертных платежей составляет 17% от общей суммы индивидуальных доходов американцев [11, с. 207].

Весьма важным показателем социально-экономической стабильности домашнего хозяйства является *уровень обеспеченности собственным жильем*. В Израиле подобный показатель один из лучших в мире и стабильно держится на уровне 75% (для сравнения: в США и Голландии он составляет 58%, во Франции - 53%). Среди репатриантов в 2004 г. этот показатель составлял 47%. При этом прослеживается положительная тенденция. В 1993 г. лишь 18% из общего числа репатриантов владели собственным жильем, а в 1999 г. таковых было уже 33% в среде тех, кто иммигрировал после 1993 г. В том же году среди репатриантов 1990-1992 гг. 63% владели собственным жильем [8; 12].

**2. Формирование модели рационального потребителя в новой социально-экономической среде.** Указанное направление весьма тесно связано с предыдущим, так как в значительной степени способствует эффективному ведению домашнего хозяйства. В ходе семинаров в системе экономического образования мы акцентировали внимание на необходимости устранения укоренившихся стереотипов из "предыдущей" жизни прибывших в Израиль и приобщения их к новым потребительским стандартам. Например, для иммигрировавших в начальный период "Большой алии" (приблизительно до 1995 г.) и проживших значительную часть сознательной жизни в условиях хронического дефицита товаров и услуг определяющим при приобретении товаров выступал принцип: *"Покупать все подвернувшееся под руку!"* Оказалось нелегко переориентировать логику потребительского поведения репатриантов в направлении утверждения принципа, соответствующего израильской действительности: *"Приобретать только необходимое именно в данный момент!"* Мигрантам надо было отказываться и от других стереотипов. Вспоминается, как в процессе лекций и семинаров долго приходилось разъяснять слушателям, что разница в цене на одни и те же виды товаров в раз-

личных торговых точках - это не нарушение законов (как это многим из них казалось), а объективная реальность свободной экономики.

Следующей важнейшей составляющей обновленной модели потребительского поведения можно считать умение выстроить иерархию потребностей, максимально соответствующую новому социальному статусу репатрианта. Структура их предстает примерно в такой последовательности: приобретение собственного жилья; покупка необходимых электротоваров, мебели; приобретение личного семейного автомобиля; турпоездка за рубеж и т.д.

Особое внимание уделялось приобщению репатриантов к приобретению потребительских услуг, которые не являлись *обязательным* элементом в предыдущей социально-экономической среде. Речь идет об участии в различных дополнительных медицинских страховых программах, включающих современные виды и методы лечения, не предусмотренные обязательной государственной медицинской страховкой: лечение зубов; пересадка органов; лечение и консультации в зарубежных медицинских центрах и т.д. В этом же ряду - разнообразные программы страхования жизни, инвалидности, имущества. В Израиле сейчас редко можно встретить старожилу без подобных программ страхования. Важное значение имеет участие в накопительных пенсионных программах. Положение, сложившееся в этом направлении, оставляет желать лучшего применительно ко всему населению, но ситуация, в которой оказались репатрианты, близка к критической. Только 60% мужчин и 40% женщин, занятых в хозяйстве Израиля, участвуют в пенсионных накопительных программах. Среди репатриантов лишь 38% охвачены подобными программами. Из тех израильтян, что уже перешагнули пенсионный возраст, лишь 25% получают пенсии из специальных фондов; среди репатриантов таковых только 2% [13]. Отметим также, что мы стремимся помочь иммигрантам овладеть навыками осуществления разнообразных операций на финансовом рынке, включая коммерческие, ипотечные банки, биржи ценных бумаг и т.д. (это было для многих из них новым делом).

**3. Необходимость корректировки профессиональной ориентации с требованиями местного рынка рабочей силы.** К характерным особенностям этого рынка в Израиле следует отнести: весьма высокий уровень безработицы, который на всем протяжении "Большой алии" стабильно удерживался на уровне 9-11% (на апрель 2005 г. составлял 9,1%); определенная узость рынка рабочей силы по причине отсутствия потребности на многие специальности и профессии, распространенные в среде репатриантов (специалисты по русскому языку, технологи, конструкторы, геологи и т.д.); продолжающаяся тенденция переноса действующих производственных мощностей в различные регионы: Иордания, Китай, страны Восточной Европы, СНГ, Африка (особенно это коснулось предприятий текстильной, швейной отраслей, весьма распространенных в прошлом, производства пластмассовых изделий, обработки ценных камней и т.д.). Основная причина подобного явления - желание сэкономить на стоимости довольно дорогой израильской рабочей силы.

Таблица 2 показывает, что практически по всем позициям репатрианты не менее активно готовы участвовать в трудовой деятельности, чем старожилы. Ярлык, навешенный на иммиграцию из бывшего СССР на начальном ее этапе, - "алия пенсионеров" не имеет под собой реальных оснований. У государства была задача - наиболее эффективно задействовать новых иммигрантов; последние желали наиболее полно раскрыть свой потенциал. Но интересы сторон не совпали. Абсолютное большинство репатриантов занято в сферах деятельности, не соответствующих ни их базисному образованию, ни сфере интересов. Хотя и есть профессии, в которых были достигнуты весьма значительные, подчас неожиданные, успехи, к примеру - медицинские работники (фармацевты, врачи, младший обслуживающий персонал), ветеринары. Причем представители этих профессий в начальный период алии были приняты достаточно прохладно. А сегодня 20-40% работников в отдельных медицинских заведениях и 26,5% занятых в системе государственной ветеринарной службы составляют репатрианты из бывшего СССР [13].

В чем же секрет подобного успеха? Он прост: удалось выстроить цепочку непрерывной профессиональной адаптации иммигрантов - медицинских работников. Она предполагала проведение занятий по овладению разговорным ивритом; организацию курсов совершенствования разговорного иврита (включая медицинскую терминологию) с параллельной подготовкой к сдаче экзамена на подтверждение диплома; ста-

Таблица 2

Доля рабочей силы по возрастным группам на 1999 г. (в %) [12]

Возрастная группа	Мужчины		Женщины	
	Старожилы евреи	Репатрианты из бывшего СССР	Старожилы евреи	Репатрианты из бывшего СССР
25-34	69	60	39	30
35-44	89	89	76	78
45-54	86	91	79	85
55-64	80	84	76	78

жировку в ведущих медицинских центрах Израиля по общим вопросам; наконец, отбор кандидатов на вакантные должности в медицинских учреждениях с последующей углубленной стажировкой по узкой специальности. Как следствие функционирования подобной системы около 30% врачей-репатриантов сохранили в Израиле свой профессиональный статус [14]. Для сравнения: аналогичный показатель для инженеров составляет 10%, для учителей - примерно 8%, практически не смогли сохранить свой профессиональный статус научные работники, адвокаты, бухгалтеры. На это были причины как *объективные* (слабое знание компьютера, особенно в начале "Большой алии", языка), так и *субъективные* (государство в лице бюрократического аппарата не создало благоприятных предпосылок для профессиональной адаптации, ограничившись только организацией курсов).

Особенно пострадали репатрианты ввиду отсутствия практической возможности пройти стажировку по избранной специальности. Тем не менее многие научились преодолевать и эту трудность. Так, в начале алии абсолютное большинство бюрократов утверждало, что репатрианты-бухгалтеры не смогут "прижиться" в израильской действительности, ибо до этого работали в иной среде. Но сегодня в Израиле практически невозможно найти аудиторскую фирму, в которой не были бы заняты бывшие репатрианты, а в некоторых они даже составляют большинство.

**4. Репатрианты в роли инициаторов реализации деловых проектов.** Особым открытием для израильского общества, в частности для истеблишмента, выилось большое количество репатриантов, которые приняли решение об открытии собственного дела. До этого бытовало мнение, что репатрианты из бывшего СССР не обладают навыками, необходимыми для предпринимательства. Но упускалось из виду, что в конце 1980-х - в начале 1990-х годов значительное число работников бывшего СССР в той или иной форме приобщились к идеям рыночной экономики посредством курсов повышения квалификации, самообразования и т.п. В Израиле им пришлось реализовать полученные знания на практике. Основными причинами, по которым репатрианты открывают собственный бизнес, являются: 40% - стремление реализовать бизнес-идею; 39% - желание повысить уровень жизни; 18% - отсутствие альтернативы; 3% - прочее [15, с. 75-76]. Оказалось, что треть репатриантов, открывших собственный бизнес, имели определенный опыт в стране исхода. Особенно популярным является сектор малого и надомного бизнеса "Self employment". Коэффициент выживаемости малых бизнесов в мире доходит до 50% на период до трех лет. Аналогичный показатель в бизнесах, основанных репатриантами, достигает 62% на период до 5 лет [15, с. 25]. Это достигается посредством стимулирования малого бизнеса на базе специальных программ поддержки. Организационно это большей частью происходит в специальных центрах поддержки деловой инициативы с помощью частичного финансирования процесса открытия нового бизнеса, консультирования и т.д. Самый распространенный курс для репатриантов - "Деловая инициатива". В его рамках репатрианты получают консультации по всем необходимым направлениям (финансирование, налогообложение, трудовое законодательство, маркетинг, учет и т.п.). В дальнейшем им выделяется индивидуальный куратор, затраты на которого частично покрываются за счет государственной поддержки.

Во время встреч автора с репатриантами в процессе преподавания и оказания консультационных услуг выявились некоторые проблемы. Например, многие из репатриантов не полностью прониклись "философией" финансирования открытия бизнеса за счет банковского кредита. Они до сих пор считают подобное неоправданным и даже

"зорным". Выявились также недостатки в маркетинговом обеспечении бизнеса, что во многом объясняется отсутствием широких деловых связей ввиду недолгого пребывания в новой среде.

Кратко подытожим сказанное. Систематически осуществляемая социально-экономическая социализация "русских" иммигрантов (репатриантов) посредством, прежде всего, организованного и целенаправленного экономического образования, как показывает наш опыт в Израиле, позволяет добиваться определенной корректировки исходной экономической культуры прибывающих в страну людей в соответствии с требованиями нового для них хозяйственного уклада. Формируется определенная модель "русских" в Израиле, способных выполнять функции культурного ведения домашнего хозяйства, рациональных потребителей, предпочитающих приобретать высококачественные товары, активных работников в различных отраслях хозяйства страны, инициаторов разнообразных бизнес-проектов. В ходе адаптации формируется обновленный социальный и профессиональный статус иммигранта, происходит реализация ими новых социально-экономических ролей, успешная интеграция в общество. Разумеется, для всестороннего научного анализа адаптации одной социально-экономической стороны (при всей ее важности) этого сложного, порой болезненного процесса недостаточно. Необходимо изучение и других его аспектов, но это уже задача дальнейших исследований.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- <sup>1</sup> Термин "алия" в Израиле принят для обозначения процесса иммиграции.
- <sup>2</sup> Термин "репатриант" в Израиле применяется вместо термина "иммигрант". Этим подчеркивается тот факт, что еврей возвращается на родину предков.
- <sup>3</sup> Расчет произведен по курсу 1 доллар США = 4,5 NIS (израильский новый шекель).
- <sup>4</sup> Расчеты произведены на основе [8; 9]. Опрос проводился в среде репатриантов, прибывших из бывшего СССР после 1990 г. Старожилками считаются граждане, родившиеся или прибывшие в Израиль до 1990 г.
- <sup>5</sup> При этом не имеется в виду социальная пенсия, которую израильтяне получают по достижении пенсионного возраста, она невелика. Для сравнения: в Германии такая пенсия составляет 70% от средней заработной платы в хозяйстве. В Израиле аналогичный показатель достигает лишь 25%.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Центральное статистическое бюро Израиля. Население. Буклет № 14. 2001. Июнь.
2. Центральное статистическое бюро Израиля. Иммиграция в Израиль. Публикация № 1173, 1999.
3. *Shapiro, Y. and Ben-Eliezer U.* Elements of Sociology. Am Oved Publishers Ltd. Tel-Aviv, 1999.
4. *Talmon Y.* Comparative Analysis of Adult Socialization. Working Paper prepared for the Social Science Research Council Conference on Socialization through the Life Cycle. May 1963.
5. *Bar-Yosef R.W.* Desocialization and Resocialization: The Adjustment Process of immigrants // *International Migration Review*. 1968. 2(6).
6. *Радаев В.В.* Еще раз о предмете экономической социологии // Социол. исслед. 2002. № 7.
7. Компьютерная программа по учету и контролю расходов в домашнем хозяйстве. Издание фирмы Lomedia // [www.lomedia.co.il](http://www.lomedia.co.il)
8. Надежда (издание банка "Дисконт" на русском языке). 2004. Июль; Едиот Ахронот (на иврите). 2004. 5 июля.
9. *Мэнкью Н.Г.* Принципы экономики. СПб.: Питерком, 1999.
10. Центральное статистическое управление Израиля. Данные о домашних хозяйствах репатриантов. Публикация № 1156, 1999.
11. *Самуэлсон П.Э., Нордхаус В.Д.* Экономика / Пер. с англ.; 16-е изд. М.: Издательский дом "Вильямс", 2000.
12. Центральное статистическое управление Израиля. Репатрианты из СНГ. Буклет № 17. 2001. Август.
13. *Эштитейн А.* Как используется человеческий капитал? Вести-2 (на русском). 2005. 31 марта.
14. *Дубсон Б.* Абсорбция закончилась, забудьте // Новости недели (на русском). 2005. 3 марта.
15. Бизнес в Израиле. Справочное пособие для начинающего предпринимателя (на русском). Ассоциация предпринимателей Израиля. Тель-Авив. 2003.